

Successful Outcomes with Voice Preservation and 'Double Dipping': The Message Banking Process Used to Voice Bank in Multiple Languages and Integrate into Communication Technology

Perth, Australia
Allied Professionals Forum of
International Alliance of MND
3 December 2019

John M. Costello
Director, Augmentative Communication Program and
ALS Augmentative Communication Program
Boston Children's Hospital
John.costello@childrens.harvard.edu
Bostonchildrens.org/ALSAugComm



GOAL: Support people with MND to use one effort to preserve authentic messages through the message banking process and create a custom synthetic voice. Both may then and be integrated into one's communication tool for functional use.

Why is preservation of voice important?



“Our voice is our ACOUSTICAL fingerprint”



Costello, J.M. 2010



Message Banking Process™: What is it

“Message Banking™ Process as a proactive clinical approach for people with ALS. The Message Banking Process supports people to authentically and proactively digitally record and store words, phrases, sentences and personally meaningful sounds and/or stories over time, using their own natural voice, inflection and intonation. If and when needed, the Message Banking Protocol allows for these recorded messages to be incorporated into the most appropriate technology to enhance communication and presentation of self.”

Costello, 2010



Voice Banking: What is it?



Historically: Voice banking is a process of recording a large inventory of one's speech following a pre-determined script designed to capture a sampling of all co-articulated sounds in the language. The completed collection of recordings is then used to create a synthetic voice that approximates one's natural voice.

Costello, 2011

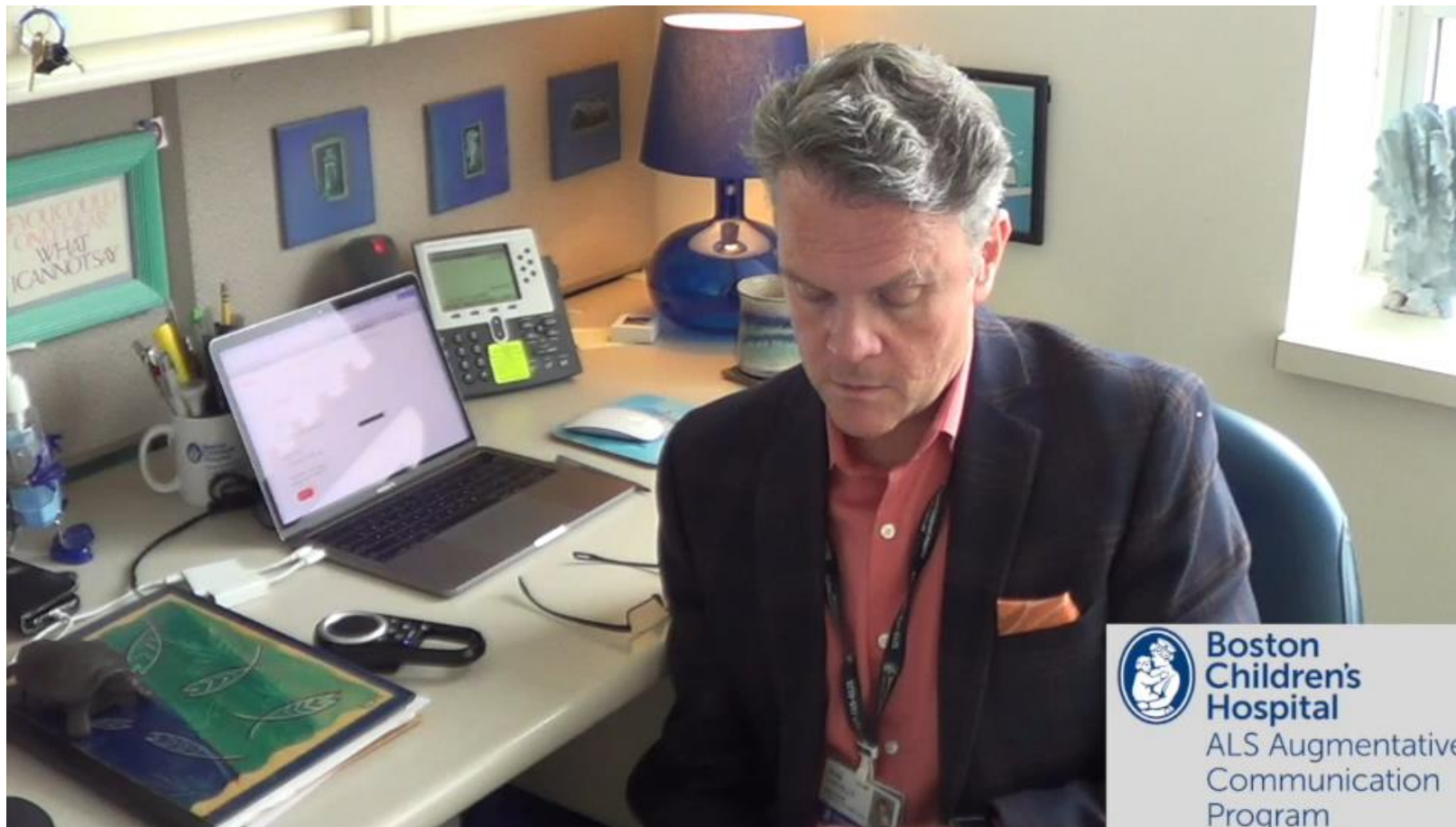
Double Dipping: What is it?

“Double Dipping is the ability to use the single effort of following the Message Banking Process to create a custom synthetic voice. The goal is to judiciously use the time of someone who is at risk of losing their ability to speak and minimize fatigue ”

Costello, 2018



Double Dip Montage





 **Boston Children's Hospital**
ALS Augmentative
Communication
Program



Please don't tell someone they are "too far gone"!!

The image shows a screenshot of a speech synthesis application interface on the left and a file explorer window on the right. The application interface includes a text input field labeled "Text to pronounce:", a play button, a progress bar showing 0:06 / 0:06, a speed slider set to 180 wpm (word per minute), and a shaping slider set to 100%. A red "Listen" button is visible below the sliders. The file explorer window shows a list of audio files with the file "can i have some...y sandwich.wav" highlighted in red. The file list includes the following entries:

File Name	Date and Time
I would like you to see it.wav	Jan 10, 2019, 11:10 PM
will i see you later.wav	Jan 10, 2019, 11:09 PM
would you mind if I talk.wav	Jan 10, 2019, 11:09 PM
you really believe that.wav	Jan 10, 2019, 11:10 PM
about a week.wav	Jan 10, 2019, 11:12 PM
can i have some...y sandwich.wav	Jan 10, 2019, 11:07 PM
would you be wil...n a vacation.wav	Jan 10, 2019, 11:04 PM
you've got to be nuts.wav	Jan 10, 2019, 11:07 PM
your help means...much to me.wav	Jan 10, 2019, 11:05 PM

Double dip: additional language

myMessageBanking

UPLOAD

DOWN

Always depend

Transcribe to: ✓

- Do not transcribe
- Catalan
- Chinese (Cantonese, Traditional)
- Chinese (Mandarin, simplified)
- Chinese (Taiwanese Mandarin)
- Danish (Denmark)
- Dutch (Netherlands)
- English (Australia)
- English (Canada)
- English (India)
- English (United Kingdom)
- English (United States)
- French (Canada)
- French (France)
- German (Germany)
- Italian (Italy)
- Norwegian (Bokmål) (Norway)
- Portuguese (Brazil)
- Portuguese (Portugal)
- Spanish (Mexico)
- Spanish (Spain)
- Swedish (Sweden)

Files to upload: 1, Total size: 672.1 KB

CANCEL

START

Show 20

Showing 1 - 20 of 740 Results



Italian : first rollout

The image shows a composite screenshot of a web browser and a file manager. The browser window on the left displays the 'voice' website interface for the Italian language. The file manager window on the right shows a list of audio files, with 'Ciao mi chiamo Marco.WAV' highlighted in red.

Browser Window (mov.acapela-group.com):

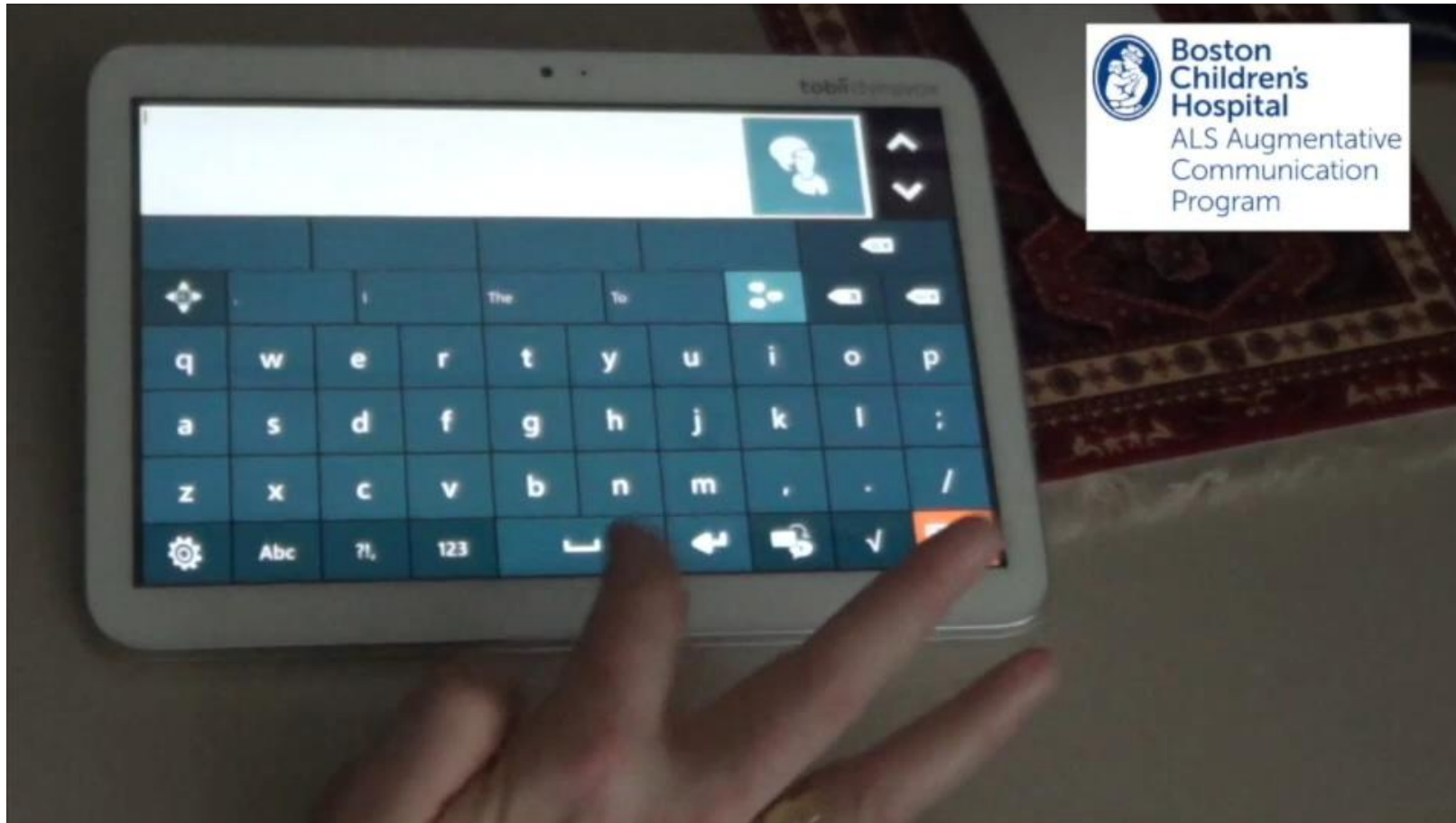
- Language: Italian
- Voice: Italian - dnn-JohnMarcoCostello_iti
- Text to pronounce: ciao, mi chiamo marco
- Speed: 180 wpm (word per minute)
- Shaping: 100 %
- Listen button

File Manager Window:

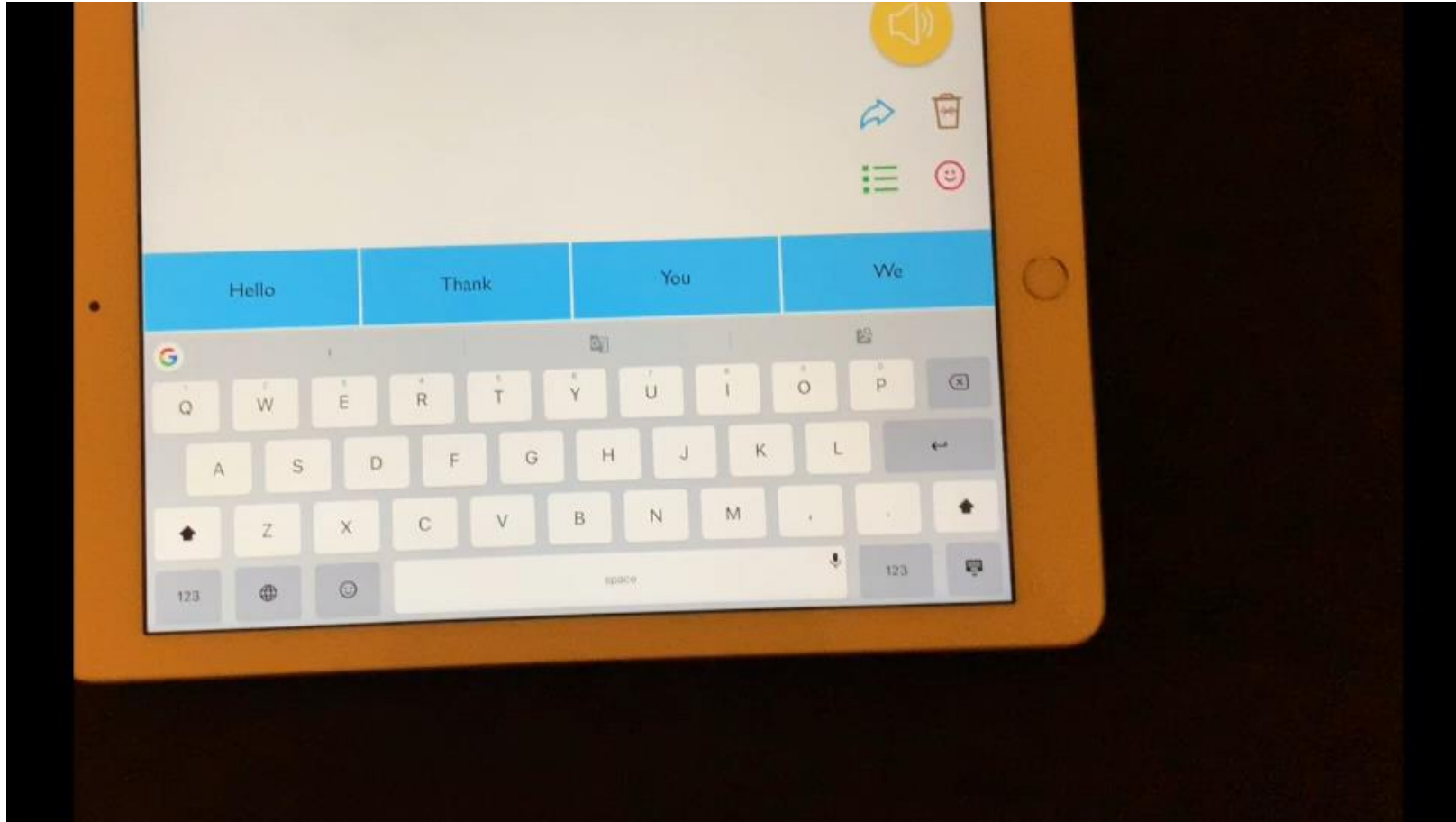
Name
Caldo.WAV
Calorifero.WAV
Calze.WAV
Cartone.WAV
Cassa Bluetooth.WAV
Caviglia.WAV
Cavolo mi sono spaventato.WAV
Certo che sono sicuro.WAV
Certo mica dico cosa stupida io.WAV
Che bel tempo.WAV
Che cafone.WAV
Che caldo.WAV
Che cosa brilla nel cielo notturno.WAV
Che cosa hai detto.WAV
Che cosa hai fatto ultimamente.WAV
Che facciamo stasera.WAV
Che fai.WAV
Che freddo.WAV
Che lavoro fai.WAV
Che non sia molto in ansia per l'esame.WAV
Che ore sono.WAV
Che programmi hai per quest'estate.WAV
Che tempo fa.WAV
Chi la fa la aspetti.WAV
Chiama la polizia.WAV
Chiama subito un medico.WAV
Chiama un'ambulanza.WAV
Chiamate i pompieri.WAV
Ci saranno aggiornamenti sulle sue condizioni domani.WAV
Ci sono ancora pochissimi biglietti affrettatevi.WAV
ciao borgetino.WAV
Ciao come stai.WAV
Ciao John mi farebbe molto piacere registrare i messaggi per il messaggio banking.wav
Ciao mamma.WAV
Ciao mi chiamo Marco.WAV
Ciao Monica ci vediamo dopo.WAV
Cielo stellato.WAV
Ciglia.WAV
Cin cin.WAV

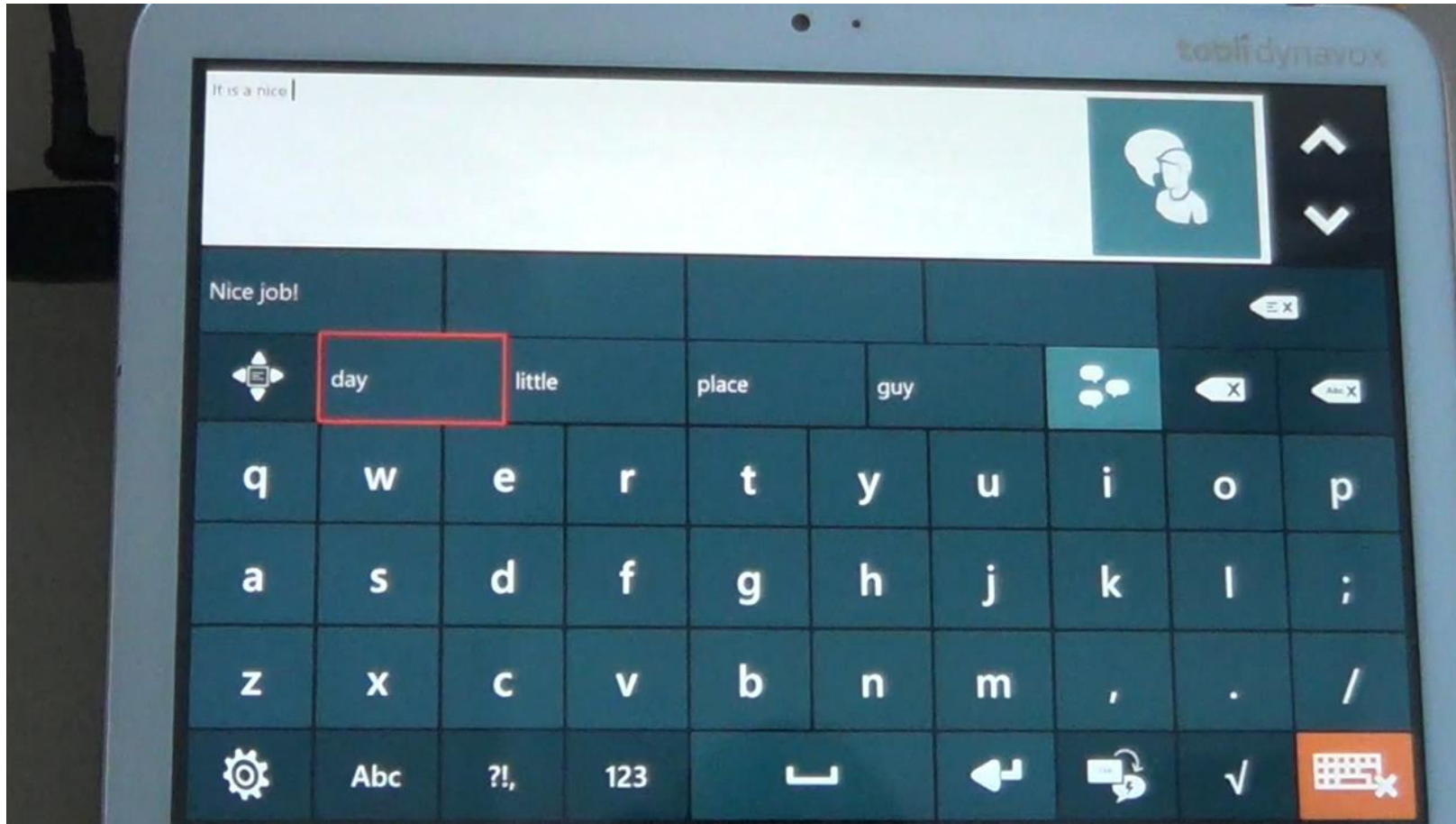


Functionally using custom voice and banked messages integrated together



Functionally using custom voice and banked messages integrated together





Contact:

John M. Costello

Director, Augmentative Communication Program and
ALS Augmentative Communication Program

Boston Children's Hospital

John.costello@childrens.harvard.edu

Bostonchildrens.org/ALSAugComm

